

GEMEINSAME SITZUNG
DES SÜDTIROLER, TIROLER UND TRENTINER LANDTAGES
(MIT VORARLBERG IM BEOBACHTERSTATUS)



GEMEINSAME SITZUNG

DER LANDTAGE VON SÜDTIROL, TIROL UND
DEM TRENTINO SOWIE VORARLBERGER
LANDTAGS IM BEOBACHTERSTATUS

Meran, 30. März 2011

BESCHLUSS NR. 6

betreffend **Grenzüberschreitende Realisierung des Radfernwegprojektes München-Verona.**

Einige erfolgreiche Projekte wie die "Via Claudia Augusta" oder die "Via Bavarica Tyrolensis" belegen die hohe Bedeutung einer Alpenüberquerung für Radwanderer und zeigen eine gute touristische Attraktivität auf.

Seit Juli 2004 existiert der Radfernweg "Via Bavarica Tyrolensis", der über eine ringförmige Radfernwegeinfrastruktur südlich von München, einschließlich einer Verbindung nach Tirol über die Achensee-Region bis ins Inntal verfügt.

Ebenso ist die "Via Claudia Augusta" seit einigen Jahren bereits ein erfolgreicher grenzüberschreitender Bestandteil des Radwander-Angebots von Tirol und Bayern. Die Via Claudia Augusta konnte sich in diesem Jahr als zweitbeliebtester Radweg der Deutschen im Ausland etablieren, wie aus folgender Tabelle ersichtlich wird:

SEDUTA CONGIUNTA DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL LAND TIROLO
E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO
(CON IL VORARLBERG IN VESTE DI OSSERVATORE)



SEDUTA CONGIUNTA

DELLE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO, DEL LAND TIROLO E DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO NONCHÉ DEL VORARLBERG IN VESTE DI OSSERVATORE

Merano, 30 marzo 2011

DELIBERAZIONE N. 6

riguardante la **realizzazione transfrontaliera del progetto della pista ciclabile Monaco-Verona.**

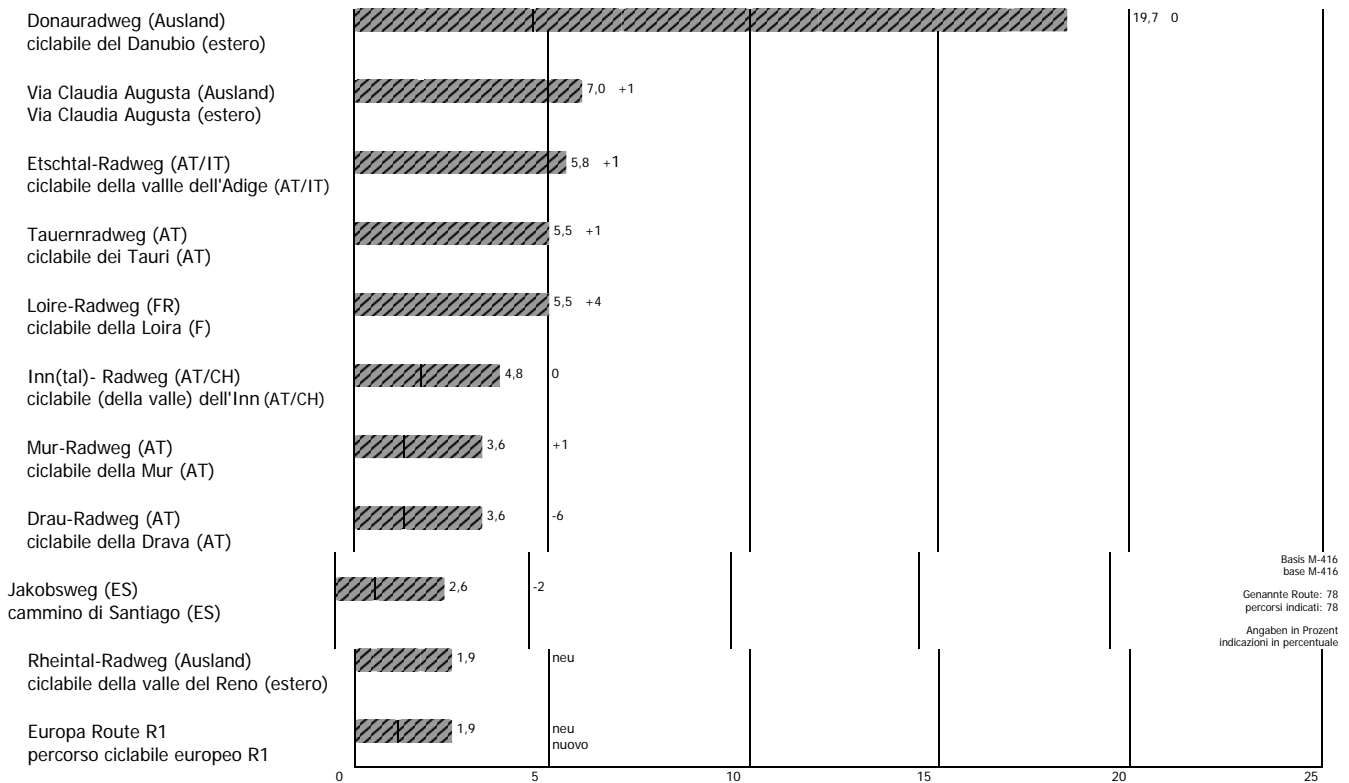
Alcuni progetti coronati da successo come "Via Claudia Augusta" o "Via Bavarica Tyrolensis" dimostrano la grande importanza dell'attraversamento delle Alpi per i cicloescursionisti, e hanno un buon grado di attrattività turistica.

Dal luglio 2004 esiste la "Via Bavarica Tyrolensis", una ciclabile che comprende un'infrastruttura circolare di piste a lunga percorrenza a sud di Monaco, con un collegamento per il Tirolo che attraversa la regione del lago Achensee e conduce alla valle del fiume Inn.

Già da alcuni anni la "Via Claudia Augusta" costituisce un esempio riuscito dell'offerta transfrontaliera cicloescursionistica di Land Tirolo e Baviera. Quest'anno essa si è collocata al secondo posto fra le ciclabili estere più percorse da tedeschi, come risulta dalla tabella seguente:

"Nennen Sie uns Ihren beliebtesten Radfernweg im Ausland."

"Quale ciclabile estera a lunga percorrenza è la Sua preferita?"



Quelle: ADFC Radreiseanalyse 2010
fonte: ADFC Radreiseanalyse 2010 (dati del club ciclistico tedesco 2010)

Die "Via Bavarica Tyrolensis" wird bereits sehr gut von Radfahrern angenommen, d.h. geschätzte 62.000 Radfahrer jährlich und eine Million Euro Umsatz pro Jahr werden dadurch verzeichnet. Allerdings übernachten nur wenige Fahrradtouristen entlang der Strecke, weshalb hier noch großes Potential vorhanden ist. Das Radfernwegprojekt "München-Verona" muss allerdings noch besser am Markt verankert werden. Entsprechende Marketingmaßnahmen sind daher zu setzen.

Eine Alpenüberquerung ist bereits jetzt der Wunsch von 52 % der Fahrradtouristen auf der "Via Bavarica Tyrolensis". Der Radfernweg "München-Innsbruck-Bozen-Trient-Verona" ist dabei als aufwertende Dachmarkenstrategie mit sehr großem Zusatznutzen für alle unter diesem Dach verankerten Radwege zu sehen. Einen wesentlichen Vorteil stellt dabei die An-

La "Via Bavarica Tyrolensis" è già molto apprezzata dai ciclisti: si stima che sia percorsa da 62.000 ciclisti l'anno, con relativo giro d'affari di 1 milione di euro; ma solo pochi cicloturisti pernottano lungo il percorso, per cui c'è ancora un grande potenziale. Comunque il progetto della pista ciclabile "Monaco-Verona" dev'essere ancorato meglio al mercato; per questo si dovranno adottare adeguate iniziative di marketing.

Già ora il 52% dei cicloturisti che percorre la "Via Bavarica Tyrolensis" desidererebbe attraversare le Alpi. In questo contesto la ciclabile a lunga percorrenza "Monaco-Innsbruck-Bolzano-Trento-Verona" dev'essere vista come strategia di marchio ombrello, con grande vantaggio aggiuntivo per tutte le ciclabili a essa collegate sotto lo stesso

bindung Tirols, Südtirols und des Trentino an profitable deutsche und italienische Tourismuskörpers dar. Auch bestehen ausgezeichnete Möglichkeiten einer Nutzbarmachung des kulturell-historischen Potentials. Der Radfernweg "München-Innsbruck-Bozen-Trient-Verona" sollte als Dachmarkenprodukt gesehen werden, nicht nur als Fortsetzung der "Via Bavarica Tyrolensis".

Viele Vorteile sprechen für dieses Gemeinschaftsprojekt. Die Alpenüberquerung mit dem Fahrrad boomt, das Fahrrad als alternatives Verkehrsmittel liegt voll im Trend. Diese Erfolgsgeschichte sollte weitergeführt und das beschriebene Projekt unter Ausschöpfung der entsprechenden EU-Fördermittel realisiert werden.

**DER SÜDTIROLER LANDTAG,
DER TIROLER LANDTAG UND
DER LANDTAG
DER AUTONOMEN PROVINZ TRIENT**

beschließen:

"Die Landesregierungen von Tirol, Südtirol und dem Trentino werden aufgefordert, sich im Rahmen ihrer Möglichkeiten für die Realisierung des Radfernwegprojektes München-Verona einzusetzen. Die hier zur Verfügung stehenden EU-Förderprogramme sollen ausgeschöpft und entsprechende Marketingmaßnahmen gesetzt werden."

marchio.

Al riguardo un vantaggio essenziale è il collegamento di Land Tirolo, Alto Adige e Trentino ai lucrosi mercati turistici italiani e tedeschi. Ci sono anche eccellenti possibilità di sfruttare il potenziale culturale e storico. La ciclabile a lunga percorrenza "Monaco-Innsbruck-Bolzano-Trento-Verona" dev'essere considerata un prodotto sotto un marchio ombrello, non solo un proseguimento della "Via Bavarica Tyrolensis".

Questo progetto comune prospetta molti vantaggi. L'attraversamento delle Alpi in bicicletta è molto in voga, e la bici come mezzo di trasporto alternativo gode di estremo favore. Quindi si tratta di proseguire sulla linea di questi successi, e di realizzare il progetto illustrato utilizzando fino in fondo le relative risorse dell'UE.

**LE ASSEMBLEE LEGISLATIVE DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO,
DEL LAND TIROLO E DELLA
PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO**

deliberano:

"Gli esecutivi del Land Tirolo e delle Province autonome di Bolzano e di Trento sono invitati a impegnarsi, nell'ambito delle proprie possibilità, per la realizzazione del progetto della pista ciclabile Monaco-Verona. A tal fine si dovranno utilizzare fino in fondo tutti i programmi di finanziamento dell'UE e adottare adeguate iniziative di marketing."

Es wird bekundet, dass die Landtage von Südtirol, Tirol und dem Trentino diesen Beschluss Nr. 6 in der gemeinsamen Sitzung vom 30. März 2011 in Meran einstimmig gefasst haben.

Si attesta che le assemblee legislative della Provincia autonoma di Bolzano, del Land Tirolo e della Provincia autonoma di Trento hanno adottato, nella seduta congiunta del 30 marzo 2011 a Merano, la presente deliberazione n. 6 all'unanimità.

DIE PRÄSIDENTIN
DES SÜDTIROLER LANDTAGES

LA PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

DDr.ⁱⁿ Julia Unterberger

DER PRÄSIDENT
DES TIROLER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DELLA DIETA REGIONALE
DEL LAND TIROLO

DDr. Herwig van Staa

DER PRÄSIDENT
DES TRENTINER LANDTAGES

IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO
DELLA PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Bruno Dorigatti